

Правила перевозки Пассажигов Автобусом (Правила)

Настоящие Правила определяют порядок использования Пассажигом услуги автобуса (автобуса airBaltic), предлагаемой компанией Air Baltic Corporation AS (далее в тексте – airBaltic) для транспортировки пассажиров в Рижский Международный Аэропорт (Рижский Аэропорт) и из него (далее в тексте – Транспортировка).

Транспортировка обеспечивается деловым партнером airBaltic, компанией LIERĀJAS AUTOBUSU PARKS, с регистрационным номером 40003015652 и юридическим адресом: ул. Цукура 8/16, Лиепая, Латвия, LV-3414.

Пожалуйста, обратите внимание! Транспортировка позволяет Пассажиру бесплатно добраться до места вылета рейса, осуществляемого компанией airBaltic из Рижского Аэропорта (*за исключением чартерных рейсов и рейсов, обслуживаемых партнерами airBaltic*), из нескольких городов Латвии, Эстонии и Литвы, тем не менее, данная услуга не является частью запланированного рейса Пассажира.

Своим согласием на Транспортировку Пассажиры подтверждает, что он ознакомился с особыми правилами и ограничениями и согласен с ними.

1. Термины, используемые в Правилах

- 1.1. Автобус airBaltic** – особо обозначенное транспортное средство, предоставляемое Перевозчиком для перевозки Пассажигов и багажа по определенному маршруту (далее в тексте – Автобус);
- 1.2. Подтверждение** – письменное (электронное) подтверждение компании airBaltic, содержащее имя и фамилию пассажира, маршрут, дату и время Транспортировки, а также номер резервации запланированного рейса Пассажира, дающее Пассажиру право на Транспортировку без дополнительной платы. Авиабилет или часть авиабилета на запланированный рейс Пассажира в качестве Подтверждения не рассматривается;
- 1.3. Время Отправления** – изначальное время отправления автобуса в соответствии с Расписанием, обозначенное в Подтверждении, которое может изменяться по независящим от Перевозчика причинам;
- 1.4. Место Отправления** – см. Остановка Автобуса;
- 1.5. Багаж** – личные вещи Пассажира, доверенные Пассажиром Перевозчику для транспортировки, отмеченные багажной наклейкой с номером багажа;
- 1.6. Транспортировка** – транспортировка автобусом airBaltic, обеспечиваемая Перевозчиком, в Рижский Аэропорт перед запланированным рейсом Пассажира с компанией airBaltic, или из Рижского Аэропорта после рейса с компанией airBaltic, в определенные промежутки времени (с учетом отступлений от расписания по причине смены автобуса/трансфера) по определенному маршруту;

- 1.7. Задержка** – разница между запланированным временем отправления/прибытия, предусмотренным Расписанием, и фактическим временем отправления/прибытия;
 - 1.8. Расписание** – расписание Транспортировки, обозначающее время и дни Транспортировки, а также время и продолжительность остановок на Автобусных Остановках;
 - 1.9. Маршрут** – заранее определенный маршрут автобуса между Автобусными Остановками;
 - 1.10. Перевозчик** – компания Liepājas Autobusu Parks AS, обеспечивающая перевозку пассажиров и багажа по запросу airBaltic;
 - 1.11. Пассажир** – лицо, согласно Подтверждению использующее услугу автобуса с целью добраться до Рижского Аэропорта или из него, а также перевезти свой багаж по определенному маршруту перед или после запланированного рейса с компанией airBaltic;
 - 1.12. Время Прибытия** – планируемое время прибытия автобуса в определенный пункт назначения, которое может меняться в зависимости от ограничений движения, качества дорог и других непредвиденных обстоятельств, не зависящих от перевозчика;
 - 1.13. Остановка Автобуса** – Рижский Аэропорт и автовокзалы определенных городов, где Автобус останавливается для посадки/высадки пассажиров согласно заранее определенному маршруту и Расписанию;
 - 1.14. Действительные Перевозочные Документы** – документы, которые Пассажиру необходимо иметь при себе для пересечения границ государств(а), в соответствии с действующим законодательством, действие которых не прекратилось и не прекращается во время Транспортировки и/или в течение определенного периода времени после Транспортировки.
- 2. Применение Правил**
- 2.1.** Данные Правила определяют порядок запроса, подтверждения, использования и отказа от Транспортировки автобусом airBaltic.
 - 2.2.** Общие Правила Перевозок airBaltic доступны на странице <https://www.airbaltic.com/ru/obshie-uslobiya-perevozki> и являются обязательными к соблюдению для всех Пассажиров во время перелета. Отдельные условия Общих Правил Перевозок airBaltic, такие как Специальная Помощь (пункт 7.2); Дети (пункт 7.3); Багаж и Животные (пункт 8), распространяются на Пассажира также и во время Транспортировки автобусом airBaltic. Особые Условия Общих Правил Перевозок airBaltic также обязательны к соблюдению для Пассажиров, использующих услугу Транспортировки:
 - 2.2.1.** Болезни и Сопутствующие Документы <https://www.airbaltic.com/ru/bolezii-soputstvuyushie-dokumenty>;
 - 2.2.2.** Перевозка Багажа <https://www.airbaltic.com/ru/bagazh>;
 - 2.2.3.** Ограничения Багажа <https://www.airbaltic.com/ru/ogranicheniya-bagazha>;
 - 2.2.4.** Путешествие с Детьми <https://www.airbaltic.com/ru/puteshestvie-detmi>;
 - 2.2.5.** Пассажиры с Ограниченными Возможностями <https://www.airbaltic.com/ru/passazhiri-organichennimi-vozmoshnostyami>;

2.2.6. Путешествие с Животными:
<https://www.airbaltic.com/ru/perevozka-zhivotnih;>

В случае, если настоящие Правила противоречат Общим Правилам Перевозки airBaltic, настоящие Правила применяются относительно Транспортировки, в то время как Общие Правила Перевозки airBaltic применяются относительно перелета.

- 2.3. Выдержка из Правил, приведенная в Подтверждении, имеет исключительно информативный характер. В случае возникновения любых противоречий между Пассажиrom и Перевозчиком относительно настоящих Правил, необходимо использовать полную формулировку Правил совместно с Общими Правилами Перевозки airBaltic, действующая редакция которых опубликована на странице airBaltic по адресу: www.airbaltic.com.
- 2.4. В случае, если любой из пунктов настоящих Правил вступает в противоречие с действующим законодательством Латвийской Республики, такой пункт признается недействительным, в то время как все остальные пункты настоящих Правил остаются в силе.
- 3. Регистрация на Транспортировку и Получение Подтверждения**
- 3.1. Пассажир обязан ознакомиться со всей необходимой информацией до Транспортировки и до получения Подтверждения, включая, но не ограничиваясь, информацию о Времени Отправления/Прибытия (мы рекомендуем заранее рассчитать разницу между Временем Прибытия автобуса в Рижский Аэропорт и планируемым временем вылета Пассажира, и спланировать время для выполнения всех формальностей до вылета запланированного рейса Пассажира); о точном Маршруте, принимая во внимание Остановки Автобуса и их продолжительность; об услугах, доступных в автобусе; о документах, необходимых для пересечения границы; и т.д.
- 3.2. Пассажир, в соответствии с пунктом 3.1 настоящих Правил, может зарегистрироваться на Транспортировку на странице airBaltic, в билетных кассах airBaltic в Рижском Аэропорту или по телефону, позвонив в Колл-центр airBaltic. Пассажир не может зарегистрироваться напрямую у Перевозчика или водителя автобуса.
- 3.3. В случае, если Пассажир регистрирует на Транспортировку нескольких лиц, он берет на себя ответственность за передачу всей необходимой информации относительно Транспортировки и правил ее использования всем регистрируемым им Пассажирам (это распространяется и на лицо, сопровождающее ребенка в возрасте до 12 лет), в особенности информации об изменениях деталей планируемой Транспортировки.
- 3.4. После завершения подачи заявки, Пассажир получает Подтверждение услуги Транспортировки от компании airBaltic на указанный эл. адрес. В случае, если Пассажир, согласно пункту 3.3., регистрирует нескольких лиц, все регистрируемые лица будут включены в одно Подтверждение, которое будет отправлено Пассажиру, регистрирующему данных лиц. Все лица, включенные в одно Подтверждение, должны использовать услугу Транспортировки в один день и в одно время, начиная ее с одной Остановки Автобуса.

- 3.5. Пассажи́р обяза́н провери́ть всю информа́цию, указа́нную им в заявке, пре́жде чем отпра́влять ее, но в случа́е, если при подаче информа́ции им были допу́щены оши́бки, Пассажи́р мо́жет внесе́ необходи́мые корре́кции то́лько в де́нь полу́чения Подтве́рждения.
 - 3.6. Пассажи́р обяза́н сохра́нить полу́ченное им и провере́нное Подтве́рждение, и предъя́вить его́ непосредстве́нно перед Транспорти́ровкой в распеча́танном или элеќтронном ви́де (использу́я моби́льный теле́фон, планше́тный компью́тер и т.д.)
 - 3.7. В случа́е утери Подтве́рждения, Пассажи́р дол́жен связа́ться с airBaltic и полу́чить новое Подтве́рждение. В случа́е, если Пассажи́р констати́рует утери́ю Подтве́рждения ме́нее, чем за 24 часа́ до Транспорти́ровки, Пассажи́р дол́жен проинформиро́вать об это́м Пере́возчика́ и мо́жет использова́ть услу́гу Транспорти́ровки то́лько в то́м случа́е, если Пере́возчик полу́чил на это́ одобре́ние/подтве́рждение компа́нии airBaltic.
 - 3.8. Пассажи́р мо́жет изме́нить вре́мя Транспорти́ровки, обозна́ченное в Подтве́рждении, за́ранее проинформиро́вав об это́м airBaltic, в сле́дующих случа́ях: по причине́ изме́нения да́ты/вре́мени рейса́ Пассажи́ра, отме́ны рейса́ или по лю́бой друго́й причине́, одобре́нной airBaltic. Изме́нения мо́жно сдела́ть одним из сле́дующих спосо́бов: в биле́тных касса́х airBaltic или по теле́фону, позвони́в в Колл-це́нтр airBaltic. Возмо́жность изме́нения вре́мени Транспорти́ровки мо́жет быть огра́ничена, так как за́висит от нали́чия свобо́дных ме́ст на Транспорти́ровке, выбра́нной Пассажи́ром.
- 4. Пра́ва и Обяза́нности Пассажи́ра и Пере́возчика́ перед Транспорти́ровкой и во вре́мя нее**
- 4.1. Пассажи́р дол́жен прибу́дь к Ме́сту Отпра́вления авто́буса, обозна́ченному в Подтве́рждении, не ме́нее, чем за 10 мину́т до Вре́мени Отпра́вления, обозна́ченного в Подтве́рждении. В случа́е, если Пассажи́р не прибу́вает во́время, Пере́возчик не мо́жет задержа́ть Вре́мя Отпра́вления авто́буса.
 - 4.2. Перед Транспорти́ровкой Пассажи́р обяза́н предъя́вить Пере́возчику́ (води́телю авто́буса) Действите́льные Пере́возочные Доку́менты и Подтве́рждение.
 - 4.3. В случа́е, если да́нные, указа́нные в Подтве́рждении, не соотве́тствуют иденти́фикацио́нной информа́ции Транспорти́ровки и/или доку́ментам, предоста́вленным Пассажи́ром (включа́я, но не огра́ничиваясь, несоотве́ствие но́мера резерва́ции за́планированного рейса́ Пассажи́ра), Пассажи́ру в Транспорти́ровке мо́жет быть отка́зано.
 - 4.4. В случа́е, если Пассажи́р отка́зывается от предоста́вления Пере́возчику́ доку́ментов, обозна́ченных в пункте́ 4.2, или предоста́вляет неде́йствительные доку́менты (напри́мер, доку́менты с исте́кшим сро́ком действа́), Пере́возчик име́ет пра́во отка́зать Пассажи́ру в Транспорти́ровке.
 - 4.5. Пассажи́р обяза́н сохра́нить Подтве́рждение до оконча́ния Транспорти́ровки и по перво́му требо́ванию предъя́вить его́, а также дру́гие пере́возочные доку́менты, Пере́возчику́ или уполномо́ченным предста́вителя́м airBaltic.
 - 4.6. Прави́ла отно́сительно максима́льно допу́стимого ко́личества бага́жа, обозна́ченного в Подтве́рждении, явля́ются обяза́тельными к

- соблюдению для Пассажира при перевозке багажа во время Транспортировки. В случае, если Пассажир намерен перевозить больше единиц багажа, чем указано в Подтверждении, ему необходимо заранее согласовать это с airBaltic, обратившись к работникам билетных касс airBaltic или позвонив в Колл-центр airBaltic. airBaltic может отказать в добавлении дополнительных единиц багажа, принимая во внимание общее максимально допустимое количество багажа в автобусах airBaltic.
- 4.7.** Перевозчик несет ответственность лишь за Багаж, принятый им к перевозке путем выдачи Пассажиру документа (багажной бирки), который подтверждает принятие Багажа к перевозке, и копия которого наклеивается к Багажу Пассажира.
 - 4.8.** В случае, если Багаж поврежден или полностью или частично утерян Перевозчиком, Перевозчик берет на себя ответственность лишь за покрытие его стоимости и лишь в объеме, указанном в документе о покупке багажа (например, квитанции о покупке), за вычетом естественного износа.
 - 4.9.** Перевозчик рекомендует застраховать Багаж в случае, если он содержит имущество со значительной материальной ценностью. Перевозчик не несет ответственности за незначительные или внешние повреждения Багажа (сломанные колеса или ручки, утерянные ремни безопасности, царапины, порезы, мелкие поломки, пятна и т.д.), вызванные естественным износом.
 - 4.10.** Пассажир несет полную ответственность за сохранность своего личного имущества и багажа, находящегося в Автобусе во время Транспортировки.
 - 4.11.** В случае, если Пассажир является на место Транспортировки под воздействием алкоголя, наркотиков или других психотропных веществ, в грязной, испачканной одежде или любом другом состоянии, создающем угрозу безопасности, здоровью и сохранности имущества других пассажиров, или ведет себя агрессивно, неадекватно, затрагивая свое личное достоинство и честь других пассажиров, Перевозчик имеет право отказать Пассажиру в дальнейшей Транспортировке без компенсации какого-либо ущерба.
 - 4.12.** Дети в возрасте до 12 лет (включительно) допускаются в автобус лишь в сопровождении взрослого в возрасте от 16 лет, который имеет разрешение на Транспортировку в качестве сопровождающего ребенка и который в соответствии с настоящими Правилами заранее уведомил об этом airBaltic.
 - 4.13.** Перевозчик несет ответственность за перевозку Пассажира и его Багажа в пункт назначения, указанный в Подтверждении (Рижский Аэропорт или один из автовокзалов определенных городов).
 - 4.14.** Перевозчик оставляет за собой право изменить посадочное место Пассажира без предупреждения, в связи со сменой автобуса, в целях обеспечения безопасности пассажиров и экипажа, или для обеспечения Транспортировки высокого качества.
 - 4.15.** В случае, если автобус оборудован ремнями безопасности, Пассажир обязан быть пристегнутым на протяжении всей Транспортировки.
 - 4.16.** Во время Транспортировки Пассажир не имеет права: проносить в автобус любые вещества и предметы, угрожающие жизни или здоровью окружающих, а так же вещества и предметы, угрожающие сохранности

имущества других пассажиров; распивать алкогольные напитки; курить в автобусе и туалете автобуса; передвигаться по салону автобуса без необходимости во время движения автобуса и стоять у выходов; своими действиями мешать работе экипажа автобуса или создавать неудобства другим пассажирам (например, блокировать проход между посадочными местами, размещать ноги на посадочных местах; употреблять еду и напитки с резким запахом; слушать громкую музыку и т.д.)

5. Отказ от Транспортировки

5.1. Пассажир может отказаться от Транспортировки в любой момент, заранее предупредив об этом airBaltic. Пассажир должен предупредить airBaltic об отказе одним из следующих способов: обратившись к работникам билетных касс airBaltic или позвонив в Колл-центр обслуживания клиентов airBaltic.

5.2. В случае отказа от Транспортировки Пассажир не получает никакой компенсации за неиспользованную услугу.

6. Прерывание, Задержка или Отмена Транспортировки

6.1. Airbaltic имеет право изменить/аннулировать Поездку при условии, что Пассажиру сообщают об изменениях за 14 дней до поездки, по телефону и/или электронной почте, указанной в заявке Пассажира

6.2. В случае, если Транспортировка прерывается по вине Перевозчика и Перевозчик предоставляет трансфер автобусом другого Перевозчика, а Пассажир отказывается от предложенной Транспортировки, Пассажир не имеет права на какое-либо возмещение ущерба или компенсацию.

6.3. В случае, если по причине задержки Транспортировки Пассажир опаздывает на запланированный рейс, вылетающий из Рижского Аэропорта, Пассажиру следует незамедлительно обратиться в билетную кассу airBaltic в Рижском Аэропорту, предъявив Подтверждение и полностью оплаченный авиабилет/резервацию на запланированный рейс Пассажира, и заполнить бланк претензии.

6.4. В случае, если Транспортировка прерывается и/или задерживается, и/или Пассажир опаздывает на свой запланированный рейс по вине самого Пассажира или третьих лиц, Пассажир не имеет права на какую-либо компенсацию или возмещение ущерба, а также на предъявление каких-либо претензий.

6.5. Если по причине задержки или отмены запланированного рейса Пассажир опаздывает к отправлению автобуса, Пассажир имеет право на Транспортировку ближайшим следующим автобусом, предъявив Подтверждение пропущенной Транспортировки, заранее полученное от airBaltic. Пассажир может получить новое Подтверждение только в билетной кассе airBaltic или обратившись в Колл-центр airBaltic.

7. Перевозчик и/или airBaltic не несет ответственности:

7.1. За любые убытки и неполученную прибыль Пассажира, возникшие вследствие несоблюдения Перевозчиком расписания, если задержка была вызвана форс-мажорными обстоятельствами и другими обстоятельствами, которые Перевозчик не мог предвидеть или предотвратить, несмотря на принятые меры (например, но не ограничиваясь, погодными условиями, пробками, действиями государственных органов, техническими проблемами и т.д.)

- 7.2. За любые личные расходы Пассажира до, после и во время Транспортировки, а также во время между Транспортировкой и запланированным рейсом Пассажира.
 - 7.3. За неточности данных, предоставленных Пассажиром (например, неверный номер телефона или эл. адрес), а также за любые убытки и неудобства, вызванные данными неточностями.
 - 7.4. За любые убытки, понесенные в результате незаконных действий третьих лиц (включая других пассажиров, участников движения и экипаж).
 - 7.5. За разногласия Пассажира с органами власти относительно необходимости и годности перевозочных документов или содержания багажа и таможенных документов Пассажира.
 - 7.6. За личные вещи, оставленные в Автобусе. Найденные вещи передаются на хранение Перевозчику. В случае, если среди вещей найдены продукты с истекающим сроком годности или подозрительные объекты, они немедленно уничтожаются. В случае, если владелец вещей не заявляет об их пропаже в течение 30 дней, данные вещи переходят в распоряжение Перевозчика.
 - 7.7. За любой вред, убытки и неудобства, понесенные Пассажиром в случае несоблюдения Перевозчиком во время Транспортировки настоящих Правил или условий взаимной договоренности между Перевозчиком и компанией airBaltic.
 - 7.8. Любые потери и/или повреждения, если Поездка изменена/аннулирована в соответствии со Статьей 6.1.
- 8. Персональные Данные**
- 8.1. airBaltic распоряжается данными, предоставленными Пассажиром, в следующих целях: для Регистрации и осуществления Транспортировки, для идентификации Пассажира и предоставления Пассажиру дополнительных услуг (обеспечение Транспортировки лиц с ограниченными возможностями, детей в возрасте до 12 лет и т.д.)
 - 8.2. Регистрируясь на Транспортировку, Пассажир обязан предоставить следующую информацию: имя, фамилию, адрес эл. почты, номер телефона и номер резервации рейса. Также он обязан проинформировать компанию airBaltic в случае необходимости специального оборудования и сообщить о возрасте или состоянии здоровья Пассажира, если это может повлиять на осуществление Транспортировки.
 - 8.3. Электронный адрес Пассажира может быть использован для отправки Подтверждения и/или получения информации касательно Транспортировки. Номер телефона может быть использован лишь для сообщения информации касательно Транспортировки.
 - 8.4. Сообщая компании airBaltic свои персональные данные, указанные в пункте 8.2, Пассажир дает согласие на обработку данных компанией airBaltic исключительно в целях, обозначенных в пункте 8.1 настоящих Правил, и на передачу данных Перевозчику и/или его уполномоченным агентам исключительно в объеме, необходимом для обеспечения Транспортировки.
 - 8.5. Данные Пассажира запрещено использовать в целях рекламы и передавать третьим лицам без предварительного согласия Пассажира.
- 9. Процедура Рассмотрения Жалоб**
- 9.1. Пассажир может подать жалобу относительно Транспортировки (вместе

с копией Подтверждения и другими документами, характеризующими и

подтверждающими жалобу) Перевозчику не позднее трех месяцев после даты Транспортировки, указанной в Подтверждении.

10. Прочие Положения

10.1. airBaltic оставляет за собой право отменять и изменять отдельные пункты настоящих Правил без предупреждения. Информация о такого рода изменениях может быть включена в Подтверждение.

10.2. Каждый раз регистрируясь на Транспортировку, Пассажир обязан ознакомиться с действующей редакцией Правил.

10.3. Настоящие Правила установлены в соответствии с законодательством Латвийской Республики. Разногласия, которые Стороны не могут устранить путем взаимных переговоров, подлежат разрешению судом Латвийской Республики.

11. Контакты:

LĒPĀJAS AUTOBUSU PARKS AS, Рег. Номер 40003015652, адрес: ул. Цукура 8/16, Лиепая, Латвия, LV-3414. Эл. адрес: riga@lap.lv, Номер Телефона +37128344469

Колл-центр airBaltic: 90001100 (плата за минуту EUR 0.51 / LVL 0.36; (только для звонков из Латвии); +371 67006006 (для международных звонков).